

IMMOBILIER
不動産

Chambre

賃部屋

●日本人のみ バリの郊外 駅から歩いて3分 北駅から20分 サンラザール駅から25分 70平米の静かなアパート 部屋はソファベッド・テーブル・タンス入り WiFi入り 洗濯機入り 私41歳と優しくして静かな息子13歳が住んでます 家賃は350€ naokasmile@hotmail.com

Studio

ステュディオ

★2区 旅行者向き貸studio 2名まで 3泊180€から ペット不可 禁煙 問い合わせ仏語か英語 Sandraまで kinouloge@gmail.com

★8月1日より可 ⑩12 VAUGIRARD 歩5分 590€ アロカ可 バスタブ 洗濯機 エレ有 Wifi即 長期女性希望 ①06 8099 9745

★⑩デブレ歩5分 ⑩ODEON歩2分 中庭面 静明美 台浴槽 wc 家具付 アロ可 長期 3F 治安特良 メザニン wifi 至便 608€/月 kayokasamatsu@mac.com

★研究者 スツチオ2軒 710と510 ヨ:RER B:BAGNEUX 乾燥機等生活用品全完備 明静 潔安全 ピアノ可 ekliheriteau@sfr.fr ①06 0354 0089

★即入 ⑩JULES JOFFRIN 歩5分 560€ アロカ可 家具生活用品付 15mメザニン有 バスタブ 洗濯機有 Wifi即 長期女性希望 ①06 8099 9745

▼可愛いステュディオ 家具付 モンマルトル 短期または長期貸し Contact: marie.hennechart@gmail.com

●7/2～9/2 眺望 studio 45€/日 猫植物世話 洗濯機 wifi 浴槽 エレ有 ⑩ JULES JOFFRIN / GUY MOQUET kikokuuri75018@gmail

●快適なステュディオ貸 ⑩8 CHARENTON-E バリ迄100m 家具付 買物便利 静か 670€/月 暖房費込 maky.nd@gmail.com ①07 6264 0733

●即入 ⑩1 SABLON歩5分 540€ アロカ可 家具付 バスタブ 洗濯機 エレ有 Wifi可 長期希望 ①06 8099 9745

●即入 ⑩JULES JOFFRIN歩5分 490€ アロカ可 家具生活用品付 バスタブ 洗濯機有 Wifi即 長期女性希望 ①06 8099 9745

●ステュディオ貸 MANTES LA JOLIE の音楽学院近 音出常識可 15m² 買物便利 500€+電気 アロカ可能 mdc.vac@gmail.com ①07 6264 0733

●ステュディオ貸 ワーホリ・学生 ⑩8:LIBERTE近 家具備品付 静 交買物便利 森近 浴槽 WC 台所付 680€+光熱費 mdc.vac@gmail.com ①07 6264 0733

Appartement

アパート/その他

★バリ6区 家具付き 短期貸アパート ノートルダム寺院徒歩3分 3日より (1日150€) 1週間 (750€) onnsenn@yahoo.com

■貸アパート 4室 家具付 バルコニー有 セーヌ川眺望 バリ15区 1000€/週 fmetghalchi@hotmail.fr ①06 1572 3316

▼⑩BASTILLE 2部屋空き 1階 43m²+11m²メザニン 7月1日より入居可 日当たり良 静 梁 1270€+120€管理費 バリ11区 ①06 6502 1577

▼クルヌーヴ地域で最も大きな公園に面した美アパート 自転車利用可能 洗濯機・食器洗浄機有り tayeab.amriou@gmail.com ①06 5015 5835

●田舎の寛ぎ2部屋 陽当良 ロッジア付 プルゴージュ町中 買物便利 田舎絵描・アーティストに最適 550€+光熱費円 払可能 mdc.vac@gmail.com ①07 6264 0733

▼2人暮らしに理想的! バリ南西 ⑩10 静 日当たり良好 2018年8月1日から入居可 バリ近郊 myflatinparis@hotmail.com

▼素晴らしい2寝室 家具付アパート バリの南西エリア バリを360°見渡せます 8月1日より可 myflatinparis@hotmail.com

Immobilier

Emplois

Affaires

Cours

Service

Divers

ANNONCES

★新規アノンス
●掲載済アノンス
■新規翻訳アノンス
▼掲載済翻訳アノンス
(仏語原文のアノンスで和訳ご希望のものは翻訳してあります)

個人の通常
アノンスは

無料

で掲載できます。

無料アノンスは個人の通常アノンスに限ります(掲載2週間)。求人アノンスは企業も無料で掲載することが出来ます。

写真付きアノンス

個人:10€^(TTC) ※2週間掲載可
企業:40€^(TTC) ※2週間掲載可

紙版アノンスは発行週の月曜日(必着)。金曜発行のFR JAPONに掲載されます。

Déposez vos petites annonces gratuitement !!

www.fr-japon.com

- できるだけ丁寧な口調や文章を心がけましょう。
- フルネームを明記し、必要であれば連絡先を残すようにしましょう。
- 電話での問い合わせの場合、深夜などは避けましょう。
- 仕事中で電話にできる事ができない、ネット回線やPCの不良でメール返信ができない等、アノンス主様たちにもいろいろな事情があることを理解し、行動しましょう。

FR JAPON

隔週金曜発行
個人の通常アノンスは
無料

librairie japonaise

JUNKUDO

www.junku.fr

WEBからも日本の書籍・雑誌、CD・DVD、文房具、フランス発行の書籍などがご購入できます。詳しくは Junkudo 堂のホームページをご覧ください。

パリ・ジュンク堂書店

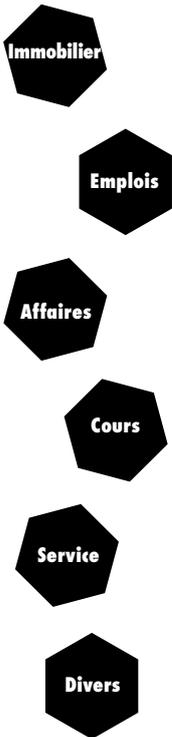
営業時間 10:00~20:00
(日曜・祝日休業)Tel.01 42 60 89 12
Fax.01 49 27 04 8418 rue des Pyramides 75001 Paris
E-mail: info@junku.fr

おすすめ ユートピア

太平洋を望む美しい景観の港町・鼻崎町。先祖代々からの住人と新たな入居者が混在するその町で生まれ育った久美香は、幼稚園の頃に交通事故に遭い、小学生になっても車椅子生活を送っている。一方、陶芸家のすみれは、久美香を広告塔に車椅子利用者を支援するブランドの立ち上げを思いつく。出だしは上々だったが、ある噂がネット上で流れ、徐々に歯車が狂い始め一。緊迫の心理ミステリー。

湊かなえ 著
集英社文庫
11.70€

ANNONCES



★新規アノンス
●掲載済アノンス
■新規翻訳アノンス
▼掲載済翻訳アノンス
(仏語原文のアノンスで和訳ご希望のものは翻訳してあります)

★パン屋の販売スタッフ募集 2018年9月1日よりフルタイム/パートタイム 詳細はご連絡下さい
rubbishichigo@gmail.com

★高級ブランドバッグの買付けを行っています 買付けの際・簡単なお手伝いをしていただける方を募集しています (謝礼あり) ご連絡お待ちしております
ikue.yamazaki@gmail.com
①07 5099 7711

七菜や

従業員募集

16区の総菜店
夕方5時頃～夜9時まで
長期勤務の方 高給優遇
tel▷06 8208 0738

★至急売り 小型食洗器L56xP47xH45 少し使用のみ 50€ 交渉可 取りに来てください
umekotajima@yahoo.fr
①06 6049 8909

★テレビ台 (良品) テレビなどの機器のケーブルを簡単に目隠しできます テレビ台の裏側に配線口が複数あるので便利です 幅 45 奥行き 41 高さ 60 cm 取引場所 Nanterre
whitejade1@yahoo.com /
①06 8175 4851

なりたけ

調理およびサービス係のアシスタント募集

オペラ界隈のラーメン店
18時～23時頃まで
長期勤務の方 高給優遇
tel▷06 8208 0738

浪花-Ya

調理係・ホール係 急募!!

ワーホリ・学生・常勤 (調理) 可
明るく元気・体力・適応力のある方
委細面談 高給優遇 間違い無し!!
11 rue Ste-Anne 75001 Paris
11H-17H/ tel▷01 4020 4310
山口まで

●新品 マットレス 140x200cm 厚さ 19cm 独立タイプのコイル式です 180€Laredouteで290€で購入 配送された際の丈夫なビニールパッケージに梱包されたままの状態です
①06 2040 1119

COURS
レッスン

Langue 語学

★フランス語個人教授 元早大准教授 フランス社会科学高等研究院言語学博士 日仏大学にて教歴30年以上 初歩から論文まで全レベル要望に応じ授業致します 応相談
①06 1886 0460

●Stage langue japonaise à Beauency 16-25 août.
petitpontmizuho@gmail.com
①06 8781 9728

●仏人女性教授による仏語レッスン AF 企業内指導 25年 現FI商工会議所講師 会話文 文法 全レベルOK 30€/90分
emmarodriguez9@yahoo.fr

レストラン・サロンドテ

hana

従業員募集

キッチンスタッフ:
料理人、調理補助 (7区での勤務)
サービススタッフ:
パリ 8区の新店舗 3件、他 7区 10区 15区 16区各店舗 (シフト制)
履歴書を jobs@hanabento.com まで

来々軒

サービス係 及び 調理補助 急募!!

要労働許可 (ワーホリや学生可)
明るく元気で長期働いてくれる方
気軽にお問い合わせ下さい!
7 rue Ste-Anne 75001 Paris
tel▷01 4015 9690

AFFAIRES

売り・買い

Vente 売り

★至急=洗濯機 (上開閉)・冷凍庫付き冷蔵庫・2人用テーブル・整理タンスH77・収納棚H180X3個 各30€ 電子レンジ 10€ 台所用品0～5€ 取りに来てください umekotajima@yahoo.fr
①06 6049 8909

うどん 十兵

料理人・スタッフ サービス係募集

学生・ワーホリ・パートタイム・主婦可 高給優遇 サンタンヌ通り

tel▷06 8208 0738
01 4292 0783

Vente 売物件

▼フランス・ブルゴーニュワインの産地 ボーヌ 石造りの快適な家屋を売ります 大きな別棟付き 即居住可能
dmdrig@gmail.com
①03 8022 7745/06 7327 375

EMPLOIS

求人・求職

Offre 求人

★中華料理店でのサービススタッフ大募集! 日曜限定 11-16時/18-24時
annonce2emploi@outlook.com まで 仏語のCVをお送り下さい

FR JAPON

隔週 金曜発行

お客様お一人お一人のご要望にお応えできるわがままの通る店、わがままの「かなうメガネ」店は、あなたに最適なメガネ・コンタクトレンズ 選びのお手伝いを致します。

KANAU OPTIQUE かなうメガネ
Tel: 01 4926 0787 10h - 19h (日祝休)

6, rue de l'Echelle 75001 Paris
M^o: Palais Royal - Musée du Louvre

寿司・総菜・弁当 七菜や Traiteur japonais nana-ya

毎月7のつく日は 7/17/27
『七菜やの日』 9,80€のお弁当が 7€

Tel: 01 46 47 79 48 81 av. Mozart 75016 Paris 営業時間: 11h-15h, 17h-21h (土・日曜 11h-21h 年中無休)

パリの日本食料店・46, rue des Petits-Champs 75002 Paris・Tél: 01 42 61 33 66
火～土 10h～20h/日 11h～19h/月休・http://www.kioko.fr

7月3日・14日お休みいたします。
7月4日より7月17日まで

冷やし中華 セール 二割引

●KIOKO はじめました。

ANNONCES

★新規アノンス
●掲載済アノンス
■新規翻訳アノンス
▼掲載済翻訳アノンス
(仏語原文のアノンスで和訳ご希望のものは翻訳してあります)

Immobilier

Emplois

Affaires

Cours

Service

Divers

●Japonaise diplômée donne cours de japonais ①06 9553 1758

●Parisでダイビングの初級からプロレベルのライセンスを取得しませんか
www.mantaloclub.fr/japan_version.php

●パリdeラグビー！パリ在住の日本人ラグビークラブ 経験者・素人から家族まで総ぐるみで試合や飲み会・各種イベントにと盛り上がっています是非ご参加を！
pjrfc@free.fr
①06 8023 2474

Musique 音楽

SERVICE サービス

★マリンバ教えます 自宅・出張レッスン 好きな曲を自分で演奏してみたい方は非ご連絡下さい 初心者～上級者レベルに合わせて教えます
concert.yuri@gmail.com

Beauté Santé 美容/健康

●出張足裏・指圧・美顔・オイルマッサージ・etc お気軽に留守電に連絡先を
①06 9553 1758

★Je vous donne le cours de marimba (comme le xylophone)Voulez-vous jouer un morceau que vous préférez ? Envoie-moi un message !
concert.yuri@gmail.com

Divers その他のサービス

●7、8月に音楽能力をアップさせたい方ご連絡ください 東京芸大・バリ音作曲科卒が生徒さんのレベルに合わせて丁寧に教えます
courshs13@gmail.com

●秋の七五三撮影 ご予約受付中!! ～パリで笑顔の思い出を～きものなごみ
www.kimononagomi.com
①06 4253 5440

●Prof diplômée en compo au CNSMP vous donne des cours de musique (solfège, théorie etc.) pendant les périodes estivales
courshs13@gmail.com

DIVERS その他

Divers その他のレッスン

★着付教室・出張着付・レンタル着物着物でバリ お気軽に御問合せ下さい
kimonoparis@gmail.com 着物でバリ
①06 1603 7147

★ソルボンヌ大学日仏文化交流会話サークル会員募集(初・中級あり)月2回 第1・第3土曜 Paris6構内にて活動 年齢不問 無料 9月から活動開始 電話でお申し込み下さい ①06 2109 3235

▼日本人若手画家 AKIRA INUMARU 展覧会 "Botanique" 7月13日～24日 毎日午前11時～午後8時 ヴェルニサージュ 7月17日17時～ルクサンブル公園 L'Orangerie du Sénat
www.akirainumaru.com
julien.livernais@hotmail.com
contact@area-jardindart.com

●夏期講習 承ります 国・数・英・仏語 文法・珠算など3領収書発行可
nihongo.france@yahoo.fr

●ICU同窓会パリ支部です ICU関係者ご連絡ください icu-paris@hotmail.fr

www.fr-japon.com

掲載のアノンスに関し、如何なる問題が生じた場合も編集部は一切を負いません。また、個々の掲載内容についてのお問い合わせは受け付けておりません。制作上の都合によりご希望通り掲載出来ない場合もございますのでご了承下さい。

7&8 juil. - août 2018

月	火	水	木	金	土	日
lun	mar	mer	jeu	ven	sam	dim
②	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31	1	2	3	4	5

紙版は隔週金曜発行
(紙版アノンスが初日は発行週の月曜)
※発行日変更の場合がございますので、ウェブで最新情報をチェック!

fr-japon.com では 随時更新

!!!

FR JAPON次号の発行は
8月31日(金)
を予定しています。

7月3日から8月27日の間に到着したアノンスはすべて8月31日号に掲載されます。予めご了承下さい。

!!!

個人の通常アノンスは
無料
で掲載できます。

無料アノンスは個人の通常アノンスに限ります(掲載2週間)。求人アノンスは企業も無料で掲載することが出来ます。

写真付きアノンス
個人:10€(TTC) ※2週間掲載可
企業:40€(TTC) ※2週間掲載可

紙版アノンスが初日は発行週の月曜日(必着)。金曜発行のFR JAPONに掲載されます。

Déposez vos petites annonces gratuitement !!

ほっとします日本の味!!

来々軒

7 rue Ste-Anne 75001 Paris ① Palais Royal / Pyramides
Tel.01 40 15 96 90 12:00~14:45/18:00~22:00(年中無休)

出ました! 大阪の味!!

Restaurant Japonais NANIWA-YA
うどん 井夜 酒処

浪花-YA

11 rue Ste-Anne 75001 Paris Tel. 01 40 20 43 10
11h30-22h30(年中無休)

牛すじ 中華そば たこ焼

昼安くてもうまいうどん・そば・井夜酒処・おつまみで、ぐいっと一杯!